



# LIETOTĀJA CEĻVEDIS

v1.2

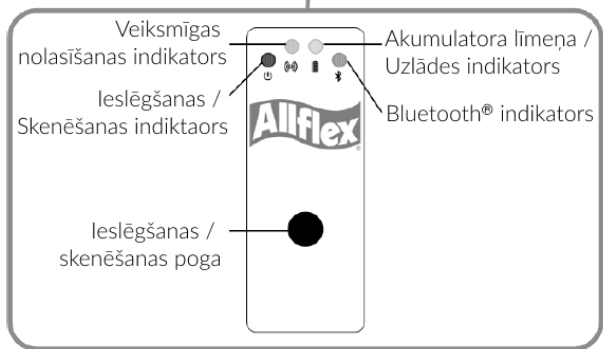
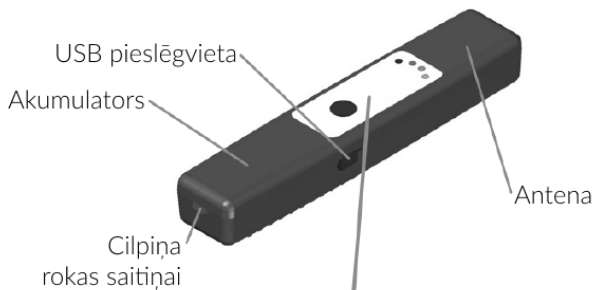
## LPR

### Livestock Pocket Reader

Kabatas ierīce mājdzīvnieku un lauksaimniecības dzīvnieku elektroniskās identifikācijas nolasīšanai



# Apraksts<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Detalizētāku aprakstu varat apskatīt specifikācijas sadaļā

# Lietošana

## Sagatavošanās

Pirms lasītāja lietošanas **vispirms pilnībā uzlādējiet akumulatoru**, kā aprakstīts akumulatora lietošanas sadaļā.

## Ieslēgšanas / izslēgšanas norādes

Lai ieslēgtu lasītāju nospiediet un atlaidiet “SKENĒŠANAS” pogu vienu reizi. Ieslēgšanas procesā lasītājā iedegsies SARKANĀ gaismiņa un tas vienu reizi nopīkstēs.



**Piezīme 1** – Lasītājs paliks ieslēgts 2 minūtes un tad automātiski izslēgsies, atskaņojot divus pīkstienus.

## Transpondera (mikroshēmas) nolasīšana

Lai meklētu apzīmējumu, nospiediet un atlaidiet SKENĒŠANAS pogu. Meklēšanas procesa laikā mirgos SARKANĀ gaismiņa. Lasītājs turpinās skenēšanu 3 sekundes, līdz apzīmējums tiks atrasts. Ja šajā laikā apzīmējums netiek atrasts, skenēšana jāatkārto.

Labākā ierīces orientācija pret apzīmējumu tā nolasišanai redzama attēlā:







Kad tiks atrasts apzīmējums, zaļā LED lampiņa nomirgos vienu reizi, lai parādītu, ka nolasišana notikusi veiksmīgi, un apzīmējuma numurs tiks nosūtīts izmantojot Bluetooth® vai USB savienojumu.

## Bluetooth® savienojuma izmantošana

Lasītājam (*LPR*) ir iebūvēts Bluetooth® raidītājs, lai sazinātos ar datoriem, viedtelefoniem, tajā skaitā iPhone® / iPad®.

Zilā gaismiņa atspoguļo pašreizējo Bluetooth stāvokli:

Bluetooth indikators			
			
	Mirgo katras 2 sekundes	Mirgo 5 reizes katras 5 sekundes	
Bluetooth izslēgts	Nav savienojuma (Kalpa režīms)	Nav savienojuma (Saimnieka režīms) Mēģina izveidot savienojumu	Bluetooth savienots

Lasītājs izdod vienu pīkstienu, kad Bluetooth savienojas, un trīs pīkstienus, kad tas atvienojas.



**Piezīme 2** – Kad lasītājs ir savienots *Kalpa* režīmā (Slave mode), tas paliek ieslēgts vienu stundu (Izmantojot viedtelefonu ar Android, lasītājs vienmēr darbojas *Kalpa* režīmā).

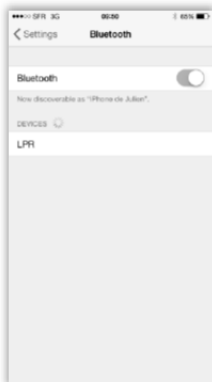


**Piezīme 3** – Kad lasītājs ir iestatīts *Saimnieka* režīmā (Master mode), jūs varat to pārslēgt *Kalpa* režīmā. To var izdarīt nospiežot un turot ieslēgšanas pogu 15 sekundes. Šo 15 sekunžu laikā lasītājs pakāpeniski ziņos, ka tas tiek pārslēgts uz *Kalpa* režīmu ( mirgos zila gaisma, tiks izdots skaņas signāls)

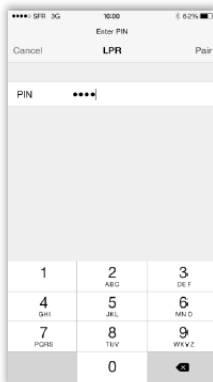
Pēc noklusējuma ierīces Bluetooth® parole ir **1234**.

Lai savienotu pāri jūsu viedtelefonu ar lasītāju (*LPR*), viedtelefona iestatījumos ieslēdziet Bluetooth savienojumu, ja tas ir izslēgts.

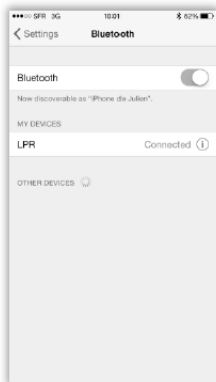
## Savienošana ar iPhone / iPad ierīcēm



Pārliecinieties, ka lasītājs ir ieslēgts, un iPhone / iPad ierīcē spiediet uz LPR



Ievadiet paroli 1234

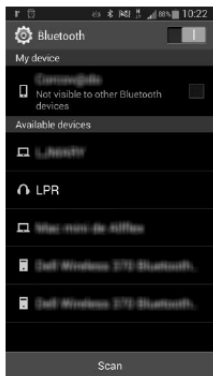


Savienots pār<sup>2</sup>

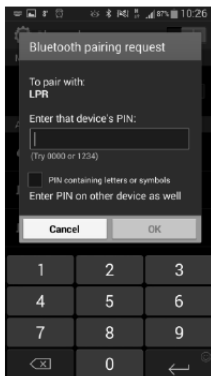
---

<sup>2</sup> Pēc pirmās savienošanas pārī ar iPhone turpmāk lasītājs automātiski ieslēgsies *Saimnieka* režīmā, lai nākamreiz tas automātiski varētu pieslēgties iPhone.

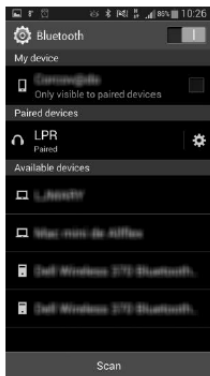
# Savienošana ar Android™ ierīcēm



Pārliecinieties, ka lasītājs ir ieslēgts, un ierīcē spiediet uz LPR



Ievadiet paroli 1234



Savienots pāri<sup>2</sup>

## Savienošana Saimnieka režīmā

Lai konfigurētu ierīci, kamēr tā atrodas *Saimnieka* režīmā, izmantojiet personālajiem datoriem paredzēto programmatūru (detalizētāku informāciju varat atrast Personālā datora programmatūras sadaļā)

## USB savienojuma izmantošana

USB pieslēgvietā ļauj ierīcei pārraidīt un saņemt datus izmantojot USB savienojumu ar jūsu personālo datoru.

1. Pirms lasītāja pieslēgšanas datoram **vispirms uzstādi LPR PC Software, kas atrodama <http://www.allflex-europe.com/en/> mājaslapā.** Šī darbība uzstādīs jūsu datorā USB draiveri, kas nepieciešams, lai tam varētu pieslēgt lasītāju, izmantojot USB.
2. Noņemiet aizsargvāciņu, kas aizsedz USB pieslēgvietu, un savienojiet lasītāju ar datoru, izmantojot USB kabeli. Jūsu dators automātiski atradīs un uzstādīs lasītāja draiverus.
3. Palaidiet LPR PC Software, lai konfigurētu lasītāju un tā Bluetooth iestatījumus vai lejupielādētu tā atmiņu.





**Piezīme 4** – Pieslēdzot lasītāju izmantojot USB kabeli, lasītājs automātiski ieslēgsies un paliks aktīvs līdz brīdim, kad kabelis tiks atvienots.



**Piezīme 5** – USB savienojums uzlādē ierīces akumulatoru (detalizētāka informācija akumulatora lietošanas sadaļā)






**Piezīme 6** – Ievietojiet aizsargvāciņu atpakaļ USB pieslēgvietā, lai aizsargātu lasītāju no ārējiem piesārņojumiem un ūdens.

## Akumulatora lietošana

### Akumulatora uzlādes līmeņa indikators

Lasītājam ir oranža gaismiņa, kas norāda akumulatora uzlādes līmeni vai tā stāvokli uzlādes laikā, kad tas pieslēgts USB lādētājam.

Akumulatora uzlādes līmenis		
		
Normāls uzlādes līmenis	Zems uzlādes līmenis	Akumulators tukšs. Nepieciešama uzlāde

## Kā uzlādēt akumulatoru

Lai uzlādētu akumulatoru, savienojiet USB kabeli ar USB pieslēgvietu un strāvas pārveidotāju<sup>3</sup>, kas iekļauts komplektā ar lasītāju. Pilna akumulatora uzlāde aizņem aptuveni 3 stundas.



**Piezīme 7** – Akumulatoru var uzlādēt, pieslēdzot to datoram, taču uzlādes laiks krietni palielināsies.



**Piezīme 8** – Lasītājs nevar nolasīt apzīmējumus, ja tā akumulators ir tukšs. Citas funkcijas ir pieejamas.



**Piezīme 9** – Lai uzlādētu akumulatoru, izmantojiet komplektā iekļauto strāvas pārveidotāju un USB kabeli.

Uzlādes indikators				
Pilnībā uzlādēts	Lēna uzlāde	Ātra uzlāde (~3 stundas)	Uzlādes kļūda (Temperatūra pārsniedz limitu)	

<sup>3</sup> Pirms lietošanas kabeli pievienojiet strāvas pārveidotājam

## Akumulatora lietošanas instrukcija

Lūdzu izlasiet un sekojiet akumulatora lietošanas instrukcijai pirms sākat to lietot. Nepareiza akumulatora lietošana var likt tam uzkarst, aizdegties, izvirt, var to bojāt vai samazināt tā spēju uzglabāt enerģiju.



### Uzmanību

JA ORIGINĀLO AKUMULATORU AIZVIETO AR NEPAREIZA TIPA AKUMULATORU, PASTĀV EKSPLOZIJAS RISKS. ATBRĪVOJĒTIES NO NOLIETOTA AKUMULATORA, SEKOJOT INSTRUKCIJĀM.



### Brīdinājums

Izmantojiet lādējamus akumulatorus (baterijas) ar tādu pašu ietilpību.

Ja lasītājs ir pieslēgts maiņstrāvas / līdzstrāvas pārveidotājam, neizmantojiet to ūdens tuvumā.

Nenovietojiet lasītāju tuvu siltuma avotiem, tādiem kā radiatoru, krāsnis vai aparātiem, kas izdala siltumu.

Nelādējiet akumulatoru no maiņstrāvas avota negaisa laikā, vai ja tas nav lietots ilgu laiku.

Akumulators jālādē tikai iekštelpās temperatūrā no +5°C līdz +40°C.

Lai labāk saglabātu akumulatora darbības spēju, uzlādējiet to vismaz reizi 3 mēnešos, ja tas netiek lietots.

## Personālā datora programmatūra

LPR PC Software ir pieejama <http://www.allflex-europe.com/en/> mājaslapā.

Lejupielādējiet instalācijas pakotni un palaidiet to, lai uzstādītu programmatūru personālajā datorā.

Programmatūra ļauj:

- Lejupielādēt ierīces atmiņu (ja šī opcija ir iespējota);
- Veikt padziļinātu konfigurāciju Bluetooth savienojumam (*Saimnieka* režīms ar ierīču attālinātu atpazīšanu);
- Mainīt lasītāja iestatījumus (iespējot lasījumu atmiņu, mainīt lasītāja nosaukumu...).

Detalizētāka informācija par LPR PC Software pieejama lietotāja rokasgrāmatā (pieejama <http://www.allflex-europe.com/en/>)

# Specifikācija<sup>4</sup>

Vispārīgā	
Darbības frekvence	134.2kHz
Normas	ISO 11784 / 11785
Īpašā funkcionalitāte	Temperatūras skenēšana ar TS un BT implantiem no 33°C līdz 43°C (91.4°F – 109.4°F)
Nolasīšanas distances	Līdz 22cm atkarībā no apzīmējuma veida un novietojuma
Saskarne ar lietotāju	4 gaismiņas (sarkana, zaļa, oranža un zila) 1 poga, 1 pīkstulis, 1 vibrators)
USB savienojums	CDC class (Serial emulation)
Bluetooth® savienojums	V3.0 Class 2 (līdz 15m), Serial Port Profile (SPP) Savietojams ar iPhone/iPad (iAP interface)
Atmiņa	3000 ID numuri
Akumulators	7.2 VDC – 700mAh NiMH lādējams
Akumulatora uzlādes laiks	Līdz 3h 00m ātrā uzlāde (ārējais barošanas bloks) Līdz 9h 00m lēnā uzlāde (dators)

Mehāniskā un fiziskā	
Mitrumizturība	IP65 (Mitrumizturīgs pret šļakstiem)
Izmēri	234 x 52 x 32 mm (9.21 x 2.05 x 1.26 collas)
Svars	300 g (10.6 unces)
Darbības temperatūra	-20° līdz +55°C (-4° līdz 131°F)
Uzglabāšanas temperatūra	-20° līdz +65°C (-4° līdz 149°F)
Bateriju uzlādes temperatūra	+5° līdz +40°C (+41° līdz 104°F)
Gaisa mitrums	10% līdz 90%

<sup>4</sup> Jebkurš specifikācijas rādītājs var tikt mainīts bez iepriekšēja paziņojuma

# Juridiskā informācija

## Lasītāja fiziskais veselums

Ierīce ir izgatavota no stingriem un izturīgiem materiāliem, lai tā ilgstoši spētu izturēt skarbus lietošanas apstākļus un vidi. Tomēr lasītājs satur elektroniskas komponentes, kas var tikt bojātas, ja tās ar nolūku tiek nepareizi lietotas. Šie bojājumi var nelabvēlīgi ietekmēt vai pārtraukt lasītāja darbību. Lietotājam jāizvairās no tišas ierīces sišanas pret citu virsmu vai objektu. Bojājumi, kas radušies no šādas lietošanas netiek segti ar garantiju, kas aprakstīta zemāk.

## Ierobežota produkta garantija

Ražotāja garantija viena gada garumā no produkta iegādes dienas sedz visu defektu novēršanu, kas saistīti ar brāķi materiālos vai kļūdām ražošanas procesā. Garantija nesedz bojājumus, kas cēlušies no nelaimes gadījumiem, nepareizas lietošanas, ierīces pārveidošanas vai citādas produkta pielietošanas, nekā tas aprakstīts šajā rokasgrāmatā vai kam produkts paredzēts.

Ja produkts sabojājas garantijas laikā, ražotājs to salabos vai apmainīs bez maksas. Piegādes izdevumus, kas saistīti ar preces nosūtīšanu ražotājam, sedz pircējs, savukārt piegādes izdevumus, kas saistīti ar salabotās / samainītās preces atgriešanu pircējam, sedz ražotājs.

Visas apkopes jāuztic kvalificēta servisa personālam. Lasītāja apkope ir nepieciešama gadījumos, kad tas ir jebkādā veidā ticis bojāts, piemēram, barošanas bloks vai tā vads ir bojāts, aparātā ir iekļuvis šķidrums vai citi objekti, aparāts ir pakļauts lietojumam vai mitrumam, tas nedarbojas normāli vai ticis nomests.

## Apple – Juridiskais paziņojums

iPhone un iPad ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs. “Made for iPhone” un “Made for iPad” nozīmē, ka elektroniskais aksesuārs ir izstrādāts, lai konkrēti pieslēgtos attiecīgi iPhone vai iPad, un izstrādātājs to ir sertificējis kā atbilstošu Apple darbības standartiem.

Apple nenes atbildību par šīs ierīces darbību vai tās atbilstību drošības un regulatīviem standartiem.

Ņemiet vērā, ka šī aksesuāra lietošana ar iPhone vai iPad var ietekmēt bezvadu savienojumu darbību.



## Preču zīmes

Bluetooth® ir Bluetooth SIG Inc. reģistrēta preču zīme.

Windows ir Microsoft Corporation ASV un/vai citās valstīs reģistrēta preču zīme.

Android ir Google Inc. preču zīme.

## Regulatīvā atbilstība

### ISO 11784 & ISO 11784

Šī ierīce ievēro Starptautiskās standartizācijas organizācijas (ISO) izvirzītos standartus.

Šādus standartus:

11784: Dzīvnieku radio frekvenču identifikācija – Koda struktūra.

11785: Dzīvnieku radio frekvenču identifikācija – Tehniskais koncepts.

## EK atbilstības deklarācija

Allflex Europe ar šo deklarē, ka šis EID lasītājs ievēro 1999/5/EK direktīvas pamatnosacījumus un citus ar šo direktīvu saistītos noteikumus. Šo atbilstības deklarāciju var apskatīt <http://www.allflex-europe.com/en/compliance>